

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 29 avril 2020, à 8 h 30  
salle Peter-McGill, hôtel de ville  
et par téléconférence**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Valérie Plante, Mairesse  
M. Benoit Dorais, Président du comité exécutif  
Mme Magda Popeanu, Vice-présidente du comité exécutif  
M. Sylvain Ouellet, Vice-président du comité exécutif  
M. Robert Beaudry, Membre du comité exécutif  
M. Éric Alan Caldwell, Membre du comité exécutif  
M. François William Croteau, Membre du comité exécutif  
Mme Rosannie Filato, Membre du comité exécutif  
Mme Nathalie Goulet, Membre du comité exécutif  
Mme Laurence Lavigne Lalonde, Membre du comité exécutif  
M. Jean-François Parenteau, Membre du comité exécutif  
M. Luc Rabouin, Membre du comité exécutif  
Mme Émilie Thuillier, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Isabelle Gauthier, Chargée de dossiers ou missions  
M<sup>e</sup> Emmanuel Tani-Moore, Greffier adjoint  
M. Serge Lamontagne, Directeur général  
Mme Caroline Bourgeois, Conseillère associée  
Mme Marianne Giguère, Conseillère associée  
Mme Sophie Mauzerolle, Conseillère associée  
Mme Suzie Miron, Conseillère associée  
M. Alex Norris, Conseiller associé  
Mme Marie-Josée Parent, Conseillère associée  
M. Hadrien Parizeau, Conseiller associé  
M. Craig Sauvé, Conseiller associé  
M. François Limoges, Leader de la majorité

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE20 0574**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 29 avril 2020, en y retirant les articles 20.002, 20.005 et 30.002.

Adopté à l'unanimité.

10.001

---

**CE20 0575**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 28 mars 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.002

---

**CE20 0576**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 1<sup>er</sup> avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.003

---

**CE20 0577**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 3 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.004

---

**CE20 0578**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 8 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.005

---

**CE20 0579**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 13 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.006

---

**CE20 0580**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 15 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.007

---

**CE20 0581**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 16 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.008

---

**CE20 0582**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 21 avril 2020.

Adopté à l'unanimité.

10.009

---

**CE20 0583**

Il est

**RÉSOLU :**

- 1 - d'accorder à Siemens Canada Limitée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture, le remplacement et le reconditionnement des équipements électriques de l'usine Pointe-Claire, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 406 802,21 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 19-17663;
- 2 - d'autoriser une dépense de 61 020,33 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1204087001

**CE20 0584**

Il est

**RÉSOLU :**

- 1 - d'accorder un soutien financier d'une série de 38 projets totalisant la somme de 474 971 \$, aux 36 organismes ci-après désignés, pour l'année 2020, pour le projet et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, pour les Volets 1 (16 projets) et 2 (22 projets) du Programme Montréal Interculturel (PMI), dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale pour ce programme et de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes (Entente MIDIVille 2018-2021);

**VOLET 1 - MAXIMUM 5 000 \$****Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce**

<b>Association des parents de Côte-des-Neiges</b>	<i>Les Toiles parlantes</i>	<b>5 000 \$</b>
<b>Association Yemba du Canada</b>	<i>Journée de rapprochement interculturel intergénérationnel NDG-CDN, édition 2020</i>	<b>5 000 \$</b>
<b>Baobab Familial</b>	<i>Des racines aux feuilles : la communication interculturelle fait partie de ma sève</i>	<b>4 970 \$</b>
<b>Promis (Promotion - Intégration - Société nouvelle)</b>	<i>Vivre Montréal en familles interculturelles, c'est PROMIS!</i>	<b>5 000 \$</b>

**LaSalle**

<b>Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle</b>	<i>Je suis d'ici et d'ailleurs</i>	<b>3 758 \$</b>
---	------------------------------------	-----------------

**Mercier–Hochelaga-Maisonneuve**

<b>Événements Prima Danse</b>	<i>Valoriser la diversité ethnoculturelle par l'art de la danse</i>	<b>5 000 \$</b>
<b>La Table de quartier Hochelaga-Maisonneuve</b>	<i>Événements interculturels Hochelaga-Maisonneuve</i>	<b>4 558 \$</b>

**Plateau Mont-Royal (Le)**

<b>Association récréative Milton-Parc</b>	<i>Former les Montréalais à la randonnée interculturelle</i>	<b>5 000 \$</b>
<b>Cuisines collectives du Grand Plateau</b>	<i>La boîte aux saveurs - les voyages interculturels</i>	<b>5 000 \$</b>
<b>Festival de contes Il était une fois...</b>	<i>Passeurs en herbe : les contes de mes grands-parents</i>	<b>5 000 \$</b>

**Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles**

<b>Collectif des femmes immigrantes du Québec</b>	<i>Femmes Québécoises et Femmes Immigrantes, de Montréal : Qui suis-je? Qui es-tu? Qui sommes-nous?</i>	<b>5 000 \$</b>
---	---	-----------------

<b>Sud-Ouest (Le)</b>		
Maison des jeunes L'Escampette inc.	<i>Les belles rencontres</i>	5 000 \$
<b>Ville-Marie</b>		
Ateliers l'Aquarium et le Globe	<i>Parlons de langue à Montréal : Tournée d'écoles de francisation 2020</i>	5 000 \$
Centre communautaire Radisson inc.	<i>Découvrir nos diversités</i>	5 000 \$
Réseau citoyen de solidarité Iciéla	<i>Parcours diversité Montréal</i>	4 600 \$
<b>Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension</b>		
Brique par brique	<i>Vox Pop Up : Les cultures de confiance</i>	4 875 \$
<b>VOLET 2 - MAXIMUM 20 000 \$</b>		
<b>Ahuntsic-Cartierville</b>		
Association Racines socioculturelles	<i>L'intervention sociale à l'épreuve de la diversité culturelle</i>	11 208 \$
Institut Pacifique	<i>Questionnaire interactif sur les préjugés et biais face à la diversité ethnoculturelle en contexte de travail - Activité de sensibilisation de nature préventive et curative</i>	20 000 \$
<b>Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce</b>		
Dépôt alimentaire NDG	<i>Renforcement des connaissances et des compétences pour une communauté plus inclusive</i>	19 505 \$
Musée de l'Holocauste Montréal	<i>Programme jeunesse du Musée de l'Holocauste Montréal (Diversité : la parole aux jeunes Montréalais-e-s)</i>	20 000 \$
Le Centre consultatif des relations juives et israéliennes	<i>Rencontres interculturelles / Intercultural meet-ups 2020</i>	17 332 \$
<b>Lachine</b>		
Centre social d'aide aux immigrants	<i>Déconstruire les préjugés, un « livre » à la fois</i>	17 500 \$
<b>Outremont</b>		
Corporation Wapikoni mobile	<i>Ateliers de sensibilisation et de découvertes des cultures autochtones</i>	20 000 \$
<b>Plateau Mont-Royal (Le)</b>		
Institut du Nouveau Monde	<i>Rêver pour créer</i>	20 000 \$
Missions Exeko	<i>Tisser nos quartiers</i>	20 000 \$
<b>Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles</b>		
Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec	<i>Formation sur l'intervention interculturelle Handicap-Immigration</i>	17 960 \$
Service d'Aide et de Liaison pour Immigrants La Maisonnée	<i>Racontes-toi, Raconte-moi : Échanger pour mieux se connaître et se comprendre</i>	15 000 \$
<b>Saint-Léonard</b>		
Regroupement Interculturel Saint-Léonard	<i>Parlons de l'Interculturel à Saint-Léonard !</i>	14 050 \$
<b>Verdun</b>		
J'apprends avec mon enfant	<i>Activités scolaires d'éveil à la diversité linguistique au service du vivre-ensemble</i>	19 979 \$
J'apprends avec mon enfant	<i>Médiation interculturelle par le plein air et Les Journées Familles du monde</i>	19 962 \$

**Ville-Marie**

<b>Carrefour de ressources en interculturel</b>	<i>Images d'inclusion</i>	<b>19 578 \$</b>
<b>Go jeunesse</b>	<i>100 pour sang Interculturel - Un regard vers l'avenir</i>	<b>15 783 \$</b>
<b>Les YMCA du Québec, faisant aussi affaire sous - Les YMCA du Québec - Centre-Ville</b>	<i>Montréal, ville d'entraide</i>	<b>12 753 \$</b>
<b>Mission communautaire de Montréal (Montreal City Mission)</b>	<i>Women Weaving their Dreams: Catering Service and Sewing Studio</i>	<b>20 000 \$</b>
<b>Musée Afro-Canadien</b>	<i>Patrimoine culturel africain au cœur de la diversité montréalaise</i>	<b>19 100 \$</b>
<b>Réseau citoyen de solidarité Iciéla</b>	<i>Mentorat interculturel - Montréal à notre image 2020</i>	<b>18 750 \$</b>

**Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

<b>L'Organisation des Jeunes de Parc-Extension</b>	<i>Art et Contes : volet relations interculturelles</i>	<b>20 000 \$</b>
<b>Afrique au féminin</b>	<i>Rencontres féminines d'ici d'ailleurs</i>	<b>18 750 \$</b>

2 - d'approuver 22 projets de convention entre la Ville et les 21 organismes identifiés au Volet 2, dont le soutien financier du projet est de plus de 5 000 \$ et de 20 000 \$ et moins, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;

3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1207986002

---

**CE20 0585**

Il est

RÉSOLU :

1 - d'accorder un soutien financier de 86 334 \$ au Regroupement des éco-quartiers afin de coordonner et mettre en place les activités de la Patrouille bleue pour l'année 2020;

2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;

3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1204217001

---

**CE20 0586**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 547 875 \$, aux organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'appel à projets « Accélérer l'entrepreneuriat »:

ORGANISME	PÉRIODE	MONTANT
<b>Centre de technologie physique et photoniques de Montréal - OPTECH</b>	2020-2022	75 000 \$
<b>Fondation Lise Watier</b>	2020-2022	52 875 \$
<b>Récolte</b>	2020-2022	120 000 \$
<b>Corporation de développement économique (CDEC) Montréal-Nord</b>	2020-2022	100 000 \$
<b>Fondation des Services d'emploi pour les jeunes - YES</b>	2020-2021	50 000 \$
<b>Horizon Carrière</b>	2020-2022	100 000 \$
<b>Regroupement des jeunes chambres de commerce de Québec - RJCCQ</b>	2020-2021	50 000 \$

- 2 - d'approuver les 7 projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1208298001

---

**CE20 0587**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 150 000 \$ au Comité sectoriel de main d'œuvre Économie sociale Action communautaire pour appuyer les entreprises d'économie sociale en matière de gestion des ressources humaines et de transformation organisationnelle dans le contexte de la COVID-19;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1205008003

---

**CE20 0588**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent d'un maximum de 280 000 \$ aux organismes ci-après désignés, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'appel de propositions aux OBNL pour le soutien technique aux entreprises;

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Consortium de ressources et d'expertises coopératives, coopérative de solidarité	100 000 \$
Architecture sans frontières Québec	150 000 \$
Association Centre Ville Lachine	30 000 \$

- 2- d'approuver les projets de conventions entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;

- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1208468004

---

**CE20 0589**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Réseau Télescope pour assurer un soutien technique budgétaire et comptable aux entreprises d'économie sociale dans le contexte de la COVID-19;

- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;

- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1207896001

---

**CE20 0590**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 45 000 \$ à Cultiver Montréal pour l'organisation d'une édition spéciale 2020 du festival Cultiver Montréal et des Rendez-vous des agricultures montréalaises pour pallier les contraintes reliées au contexte de pandémie de la COVID-19;

- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;



3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1204286001

---

**CE20 0591**

Vu la résolution CA20 08 0196 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent en date du 7 avril 2020;

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le greffier de la Ville de Montréal à émettre une attestation de non-objection en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, c. Q-2) pour la construction des infrastructures municipales (souterraines et de surfaces), dans le cadre du projet de développement immobilier Cité Midtown, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, ainsi que confirmer l'engagement de l'Arrondissement à transmettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), au plus tard 60 jours après que les travaux de construction seront achevés, une attestation quant à leur conformité avec l'autorisation accordée.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1208336001

---

**CE20 0593**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 846,85 \$ pour les frais d'annulation du déplacement de M. Robert Beaudry, membre du comité exécutif, qui devait prendre part à l'Urban Future Global Conference à Lisbonne, au Portugal, du 30 mars au 4 avril 2020;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1204310001

---

**CE20 0594**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le Service des affaires juridiques à intenter une demande en intervention forcée pour appel en arrière-garantie contre Kanva Architecture inc., Neuf Architectes S.E.N.C.R.L, Bouthillette Parizeau inc. et NCK inc. à la suite de la signification de la demande introductive d'instance en garantie du Groupe Unigesco inc., lui-même étant poursuivi par 9058-3881 Québec inc. (G.A.L. Démolition), contre la Ville de Montréal dans le cadre du projet « Migration du Biodôme ».

Adopté à l'unanimité.

30.004 1208739002

---

**CE20 0595**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au comité exécutif d'autoriser BIXI Montréal à reporter d'un mois le dépôt de ses états financiers 2019.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1204368004

---

**CE20 0596**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement suivant, adopté le 27 janvier 2020 par le conseil municipal de la Ville de Beaconsfield :
  - le Règlement 720-116 modifiant le Règlement de zonage (720) de la Ville de Beaconsfield dans le but de modifier la définition d'un arbre;
- 2 - d'autoriser le greffier à délivrer un certificat de conformité à son égard et à transmettre une copie certifiée conforme du certificat à la Ville de Beaconsfield.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1206938001

---

**CE20 0597**

Il est

RÉSOLU :

d'édicter, en vertu de l'article 119 du Règlement sur les tarifs de Montréal (exercice financier 2020) (19-057), l'ordonnance numéro 7 jointe au dossier décisionnel permettant la gratuité des abonnements de 30 jours consécutifs au service BIXI, soit jusqu'au 15 mai 2020, pour les employés des établissements publics du réseau des services sociaux de Montréal, dans le contexte de la pandémie de la COVID-19.

Adopté à l'unanimité.

40.002 1208097002

---

**CE20 0598**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion et dépôt, le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière visant le développement de projets d'affaires d'entreprises montréalaises (RCG 19-017) », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.003 1208468005

---

**CE20 0599**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport trimestriel sur les mainlevées, couvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 mars 2020, le tout conformément à l'encadrement administratif C-OG-SCARM-D-11-002 « Mainlevées (Directive) ».

Adopté à l'unanimité.

60.001 1208078005

---

**CE20 0600**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1<sup>er</sup> mars au 31 mars 2020, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004).

Adopté à l'unanimité.

60.002 1208078006

---

**Levée de la séance à 9 h 43**

70.001

---

Les résolutions CE20 0574 à CE20 0600 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

---

Benoit Dorais  
Président du comité exécutif

---

Emmanuel Tani-Moore  
Greffier adjoint